



Hanuman Chalisa in Punjabi

ਹਨੂੰਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ

ਦੇਹਾ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਚਰਣ ਸਰੋਜ ਰਜ, ਨਿਜ ਮਨ ਮੁਕੁਰ ਸੁਧਾਰ ।

ਬਰਨੈ ਰਘੁਵਰ ਬਿਮਲ ਜਸੁ , ਜੇ ਦਾਯਕ ਫਲ ਚਾਰਿ ।

ਅਰਥ: ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨ ਕਮਲਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਧੂੜ ਦੁਆਰਾ ਪਵਿੱਤਰ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਿਰਦੇ ਨਾਲ, ਮੈਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਘੁਕੁਲ ਵੰਸ਼ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਵੰਸ਼ ਦੀ ਇਲਾਹੀ ਸਿਫਤ-ਸਾਲਾਹ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਭਜਨ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਸਾਰੇ ਯਤਨਾਂ ਦਾ ਫਲ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਬੁਦ੍ਧਿਹੀਨ ਤਨੁ ਜਾਨਿ ਕੇ , ਸੁਮਿਰੈ ਪਵਨ ਕੁਮਾਰ ।

ਬਲ ਬੁਦ੍ਧਿ ਵਿਦਯਾ ਦੇਹੁ ਮੋਹਿ ਹਰਹੁ ਕਲੇਸ਼ ਵਿਕਾਰ ॥

ਅਰਥ: ਆਪਣੀ ਬੁੱਧੀ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਕੇ, ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ 'ਪਵਨ ਦੇ ਪੁੱਤਰ' ਵੱਲ ਮੋੜਦਾ ਹਾਂ, ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਤਾਕਤ, ਬੁੱਧੀ ਅਤੇ ਬੇਅੰਤ ਗਿਆਨ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਭਲਾਈ ਵਿੱਚ, ਉਹ ਮੇਰੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਅਤੇ ਅਪੂਰਣਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਬੁੱਧ ਅਤੇ ਨੇਕੀ ਦੇ ਭੰਡਾਰ, ਬਾਂਦਰਾਂ ਦੇ ਕਬੀਲੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਬੀਕਨ ਭਗਵਾਨ ਹਨੁਮਾਨ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ।

ਚੌਪਾਈ

ਜਯ ਹਨੁਮਾਨ ਗਿਆਨ ਗੁਨ ਸਾਗਰ,

ਜਯ ਕਪੀਸ ਤਿੰਹੁ ਲੋਕ ਉਜਾਗਰ ।

ਅਰਥ: ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਨੇਕੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ, ਬਾਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਰਵਉੱਚ, ਅਤੇ ਤਿੰਨਾਂ ਜਹਾਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਭਗਵਾਨ ਹਨੁਮਾਨ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ।

ਰਾਮਦੂਤ ਅਤੁਲਿਤ ਬਲ ਧਾਮਾ

ਅੰਜਨਿ ਪੁਤ੍ਰ ਪਵਨ ਸੁਤ ਨਾਮਾ ॥2॥

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੇ ਦੂਤ ਹੋ, ਬੇਮਿਸਾਲ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਸੰਪੰਨ ਹੋ, ਮਾਤਾ ਅੰਜਨੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ, ਅਤੇ “ਪਵਨ ਦੇ ਪੁੱਤਰ” ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ।

ਮਹਾਬੀਰ ਬਿਕ੍ਰਮ ਬਜਰੰਗੀ ਕੁਮਤਿ

ਨਿਵਾਰ ਸੁਮਤਿ ਕੇ ਸੰਗੀ ।

ਅਰਥ: ਤੂੰ ਇੱਕ ਗਰਜ ਵਾਂਗ ਬਲਵਾਨ ਹੈਂ, ਅਗਿਆਨਤਾ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਧਰਮੀ ਮਨਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ।

ਕੰਚਨ ਬਰਨ ਬਿਰਾਜ ਸੁਬੇਸਾ,

ਕਾਨ੍ਹਨ ਕੁਣਡਲ ਕੁੰਚਿਤ ਕੇਸਾ ॥੫॥

ਅਰਥ: ਸੁਨਹਿਰੀ ਚਮੜੀ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਪਹਿਰਾਵੇ ਵਿਚ, ਘੁੰਗਰਾਲੇ ਵਾਲਾਂ ਅਤੇ ਕੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਵਾਲੀਆਂ।

ਹਾਥ ਬ੍ਰਜ ਔ ਪ੍ਰਜਾ ਵਿਰਾਜੇ

ਕਾਨ੍ਧੇ ਮੁੰਜ ਜਨੇਊ ਸਾਜੇ ।

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਗਦਾ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਦਾ ਝੰਡਾ ਫੜਦੇ ਹੋ, ਆਪਣੇ ਸੱਜੇ ਮੋਢੇ ਉੱਤੇ ਇੱਕ ਪਵਿੱਤਰ ਧਾਗਾ ਪਹਿਨਦੇ ਹੋ।

ਸ਼ੰਕਰ ਸੁਵਨ ਕੇਸਰੀ ਨਨ੍ਦਨ

ਤੇਜ ਪ੍ਰਤਾਪ ਮਹਾ ਜਗ ਬਨ੍ਦਨ ॥੬॥

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਭਗਵਾਨ ਸ਼ਿਵ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ੇਰ ਵਰਗੇ ਰਾਜੇ ਕੇਸਰੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਹੋ। ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਬੇਅੰਤ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ ਤੈਨੂੰ ਪੂਜਦਾ ਹੈ।

ਵਿਦਯਾਵਾਨ ਗੁਨੀ ਅਤਿ ਚਾਤੁਰ

ਰਾਮ ਕਾਜ ਕਰਿਬੇ ਕੇ ਆਤੁਰ ।

ਅਰਥ: ਤੇਰੀ ਬੁੱਧੀ ਬੇਮਿਸਾਲ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਨੇਕੀ ਨਿਰਵਿਵਾਦ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਰਾਮ ਦੀ ਰਜ਼ਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਾਵਲਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ।

ਪ੍ਰਭੂ ਚਰਿਤ੍ਰ ਸੁਨਿਬੇ ਕੇ ਰਸਿਯਾ

ਰਾਮਲਖਨ ਸੀਤਾ ਮਨ ਬਸਿਯਾ ॥੮॥

ਭਾਵ: ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵੱਸਦੇ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ, ਮਾਤਾ ਸੀਤਾ ਅਤੇ ਭਗਵਾਨ ਲਕਸ਼ਮਣ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸੁਣਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਦਿਲ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਭਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸੂਕ੍ਸ਼ਮ ਰੂਪ ਧਰਿ ਸਿਯੰਹਿ ਦਿਖਾਵਾ

ਬਿਕਟ ਰੂਪ ਧਰਿ ਲੰਕ ਜਰਾਵਾ ।

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੂਪ ਧਾਰ ਕੇ, ਮਾਤਾ ਸੀਤਾ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰਾਵਣ ਦੇ ਰਾਜ ਨੂੰ ਭਸਮ ਕਰਨ ਤੱਕ, ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ।

ਭੀਮ ਰੂਪ ਧਰਿ ਅਸੁਰ ਸੰਹਾਰੇ

ਰਾਮਚੰਦ੍ਰ ਕੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥10॥

ਭਾਵ: ਭੀਮ ਵਰਗੀ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਹੋ ਕੇ, ਤੁਸੀਂ ਦੈਂਤਾਂ ਨੂੰ ਹਰਾਇਆ ਅਤੇ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੇ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ।

ਲਾਯੇ ਸਜੀਵਨ ਲਖਨ ਜਿਯਾਯੇ

ਸ੍ਰੀ ਰਘੁਬੀਰ ਹਰਸਿ ਉਰ ਲਾਯੇ ।

ਅਰਥ: ਜਾਦੂ-ਜੜੀ (ਸੰਜੀਵਨੀ) ਲਿਆ ਕੇ, ਤੁਸੀਂ ਜਾਦੂਈ ਜੜੀ-ਬੂਟੀ ਨਾਲ ਭਗਵਾਨ ਲਕਸ਼ਮਣ ਨੂੰ ਸੁਰਜੀਤ ਕੀਤਾ।

ਰਘੁਪਤਿ ਕੀਨਿ ਬਹੁਤ ਬੜਾਈ

ਤੁਮ ਮਮ ਪ੍ਰਿਯ ਭਰਤ ਸਮ ਭਾਈ ॥12॥

ਅਰਥ: ਅਤੇ ਤੈਨੂੰ ਭਰਤ ਵਰਗੇ ਪਿਆਰੇ ਭਰਾ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਕੇ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੀ ਦਿਲੋਂ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਕੀਤੀ।

ਸਹਸ ਬਦਨ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਜਸ ਗਾਵੇਂ

ਅਸ ਕਹਿ ਸ੍ਰੀਪਤਿ ਕਣ੍ਠ ਲਗਾਵੇਂ ।

ਅਰਥ: ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਬੋਲ ਕੇ, ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਲਿਆ, ਅਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਨਾਲ ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਲਾਵੇ ਵਿੱਚ ਲੈ ਲਿਆ। ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਨਾ ਕੇਵਲ ਸਨਕ ਵਰਗੇ ਰਿਸ਼ੀ, ਬ੍ਰਹਮਾ ਵਰਗੇ ਦੇਵਤਿਆਂ, ਅਤੇ ਨਾਰਦ ਵਰਗੇ ਰਿਸ਼ੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਮਨਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਹਜ਼ਾਰ ਮੂੰਹ ਵਾਲੇ ਸੱਪਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵੀ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਨਕਾਦਿਕ ਬ੍ਰਹਮਾਦਿ ਮੁਨੀਸਾ

ਨਾਰਦ ਸਾਰਦ ਸਹਿਤ ਅਹੀਸਾ ॥14॥

ਅਰਥ: ਬ੍ਰਹਮਾ, ਨਾਰਦ, ਸਰਸਵਤੀ ਅਤੇ ਸੱਪ ਰਾਜੇ ਸਮੇਤ ਸਨਕ, ਸਨੰਦਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੁਜਯ ਰਿਸ਼ੀ-ਸੰਤ, ਸਾਰੇ ਤੇਰੀ ਇਲਾਹੀ ਮਹਿਮਾ ਗਾਇਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਜਮ ਕੁਬੇਰ ਦਿਗਪਾਲ ਕਹਾਂ ਤੇ

ਕਬਿ ਕੋਬਿਦ ਕਹਿ ਸਕੇ ਕਹਾਂ ਤੇ ।

ਅਰਥ: ਯਮ, ਕੁਬੇਰ ਅਤੇ ਚੌਧਰਾਂ ਦੇ ਰਖਵਾਲੇ, ਕਵੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਸਮੇਤ, ਤੁਹਾਡੀ ਮਹਿਮਾ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਅਸੰਭਵ ਜਾਪਦਾ ਹੈ।

ਤੁਮ ਉਪਕਾਰ ਸੁਗ੍ਰੀਵਹਿੰ ਕੀਨ੍ਹਾ

ਰਾਮ ਮਿਲਾਯ ਰਾਜ ਪਦ ਦੀਨ੍ਹਾ ॥16॥

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਸੁਗ੍ਰੀਵ ਨਾਲ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੇ ਗੱਠਜੋੜ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਿੱਤੀ, ਉਸ ਦਾ ਰਾਜ ਬਹਾਲ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਵਿਭੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਲੰਕਾ ਦੇ ਸਿੰਘਾਸਣ 'ਤੇ ਬਿਠਾਇਆ।

ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਮਨ੍ਹ੍ਰ ਵਿਭੀਸ਼ਨ ਮਾਨਾ

ਲੰਕੇਸ਼ੂਰ ਭਯੇ ਸਬ ਜਗ ਜਾਨਾ ।

ਅਰਥ: ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇਰੀ ਸੇਧ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਕੇ ਵਿਭੀਸ਼ਨ ਲੰਕਾ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਿੰਘਾਸਣ ਉੱਤੇ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਇਆ।

ਜੁਗ ਸਹਸ੍ਰ ਜੋਜਨ ਪਰ ਭਾਨੁ

ਲੀਲਯੇ ਤਾਹਿ ਮਧੁਰ ਫਲ ਜਾਨੁ ॥18॥

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੂਰ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਿੱਠਾ ਫਲ ਸਮਝ ਲਿਆ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਸੋਚੇ-ਸਮਝੇ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੀ ਅੰਗੂਠੀ ਨੂੰ ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ ਪਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਪ੍ਰਭ ਮੁਦ੍ਰਿਕਾ ਮੇਲਿ ਮੁਖ ਮਾਹਿ

ਜਲਧਿ ਲਾੰਘ ਰਾਯੇ ਅਚਰਜ ਨਾਹਿੰ ।

ਅਰਥ: ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੀ ਅੰਗੂਠੀ ਤੁਹਾਡੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਸਹਿਜਤਾ ਨਾਲ ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕੀਤਾ, ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਕਾਰਨਾਮਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਹਰ ਕੋਈ ਹੈਰਾਨ ਰਹਿ ਗਿਆ।

ਦੁਰ੍ਗਮ ਕਾਜ ਜਗਤ ਕੇ ਜੇਤੇ

ਸੁਗਮ ਅਨੁਗ੍ਰਹ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਤੇਤੇ ॥20॥

ਭਾਵ: ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਪਾ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਚੁਣੌਤੀਪੂਰਨ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਧਾਰਨ ਜਾਪਦੀ ਹੈ।

ਰਾਮ ਦੁਵਾਰੇ ਤੁਮ ਰਖਵਾਰੇ

ਹੇਤ ਨ ਆਗਿਆ ਬਿਨੁ ਪੈਸਾਰੇ ।

ਅਰਥ: ਤੁਸੀਂ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੇ ਨਿਵਾਸ ਦੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ 'ਤੇ ਰਾਖੇ ਵਜੋਂ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤਰੱਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕੇਵਲ ਤੇਰੀ ਰਹਿਮਤ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸਬ ਸੁਖ ਲਹੇ ਤੁਮਾਰੀ ਸਰਨਾ

ਤੁਮ ਰਕ੍ਸ਼ਕ ਕਾਹੇਂ ਕੇ ਡਰਨਾ ॥22॥

ਅਰਥ: ਜੇ ਤੇਰੀ ਸ਼ਰਨ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਬੇਅੰਤ ਆਰਾਮ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ ਰੱਖਿਅਕ ਨਾਲ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਡਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਆਪਨ ਤੇਜ ਸਮਾਰੇ ਆਪੇ

ਤੀਨੋਂ ਲੋਕ ਹਾਂਕ ਤੇ ਕਾਂਪੇ ।

ਅਰਥ: ਤੇਰੀ ਮਹਿਮਾ ਇਤਨੀ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ ਕਿ ਕੇਵਲ ਤੂੰ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈਂ। ਤੇਰੀ ਇੱਕ ਗਰਜ ਤਿੰਨਾਂ ਜਹਾਨਾਂ ਨੂੰ ਤਹਿਸ-ਨਹਿਸ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਭੂਤ ਪਿਸ਼ਾਚ ਨਿਕਟ ਨਹੀਂ ਆਵੇਂ

ਮਹਾਬੀਰ ਜਬ ਨਾਮ ਸੁਨਾਵੇਂ ॥24॥

ਅਰਥ: ਹੇ ਮਹਾਵੀਰ! ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਨ ਨਾਲ ਭੂਤ-ਪ੍ਰੇਤਾਂ ਅਤੇ ਦੁਸ਼ਟ ਆਤਮਾਵਾਂ ਦੂਰ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਸਿਰਫ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਬੁਲਾਉਣ ਵਿੱਚ ਅਥਾਹ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਨਾਸੇ ਰੋਗ ਹਰੇ ਸਬ ਪੀਰਾ

ਜਪਤ ਨਿਰੰਤਰ ਹਨੁਮਤ ਬੀਰਾ ।

ਅਰਥ: ਹੇ ਹਨੁਮਾਨ! ਜਦੋਂ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਹਰ ਰੋਗ ਅਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਰੂਪ ਮਿਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮ ਦਾ ਨਿਯਮਤ ਜਾਪ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਸੰਕਟ ਤੇ ਹਨੁਮਾਨ ਛੁੜਾਵੇਂ

ਮਨ ਕ੍ਰਮ ਬਚਨ ਧਿਆਨ ਜੋ ਲਾਵੇਂ ||26||

ਅਰਥ: ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਤੇਰਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਵਿਚਾਰ, ਬਚਨ ਅਤੇ ਕਰਮ ਦੁਆਰਾ ਉਪਾਸ਼ਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕਲੇਸ਼ ਅਤੇ ਕਲੇਸ਼ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

ਸਬ ਪਰ ਰਾਮ ਤਪਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜਾ

ਤਿਨਕੇ ਕਾਜ ਸਕਲ ਤੁਮ ਸਾਜਾ ।

ਭਾਵ: ਜਦੋਂ ਕਿ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਰਾਜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪਰਮ ਤਪੱਸਵੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਖੜੇ ਹਨ, ਇਹ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਹੋ ਜਿਸਨੇ ਭਗਵਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਦੇ ਸਾਰੇ ਯਤਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਔਰ ਮਨੋਰਥ ਜੋ ਕੋਈ ਲਾਵੇ

ਸੋਈ ਅਮਿਤ ਜੀਵਨ ਫਲ ਪਾਵੇ ||28||

ਅਰਥ: ਜੇ ਕੋਈ ਵੀ ਇੱਛਾ ਜਾਂ ਦਿਲੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਇੱਛਤ ਫਲ ਦੀ ਬੇਅੰਤ ਭਰਪੂਰਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਭਰ ਸਦੀਵੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਚਾਰੋਂ ਜੁਗ ਪਰਤਾਪ ਤੁਮਾਰਾ

ਹੈ ਪਰਸਿਦਧ ਜਗਤ ਉਜਿਯਾਰਾ ।

ਅਰਥ: ਤੇਰੀ ਸੋਭਾ ਚਾਰੇ ਯੁਗਾਂ ਵਿਚ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਤੇਰੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਸਾਧੁ ਸੰਤ ਕੇ ਤੁਮ ਰਖਵਾਰੇ।

ਅਸੁਰ ਨਿਕੰਦਨ ਰਾਮ ਦੁਲਾਰੇ ॥੩੦॥

ਅਰਥ: ਤੂੰ ਸਾਧੂਆਂ ਅਤੇ ਰਿਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਰਖਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਦੈਂਤਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਅਤੇ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਦੀ ਡੂੰਘੀ ਪਾਲਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈਂ।

ਅਸ਼ੁਟ ਸਿਦ੍ਧਿ ਨੌ ਨਿਧਿ ਕੇ ਦਾਤਾ।

ਅਸ ਬਰ ਦੀਨ੍ਹ ਜਾਨਕੀ ਮਾਤਾ

ਅਰਥ: ਮਾਤਾ ਜਾਨਕੀ ਦੀਆਂ ਅਸੀਸਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯੋਗ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਰਦਾਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀਆਂ (ਅੱਠ ਰਹੱਸਮਈ ਸ਼ਕਤੀਆਂ) ਅਤੇ ਨਿਧੀ (ਦੌਲਤ ਦੇ ਨੌਂ ਰੂਪ) ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ਕਤੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਰਾਮ ਰਸਾਯਨ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਪਾਸਾ

ਸਦਾ ਰਹੇ ਰਘੁਪਤਿ ਕੇ ਦਾਸਾ ॥੩੧॥

ਭਾਵ: ਤੇਰਾ ਤੱਤ ਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧ ਭਗਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੂੰ ਸਦਾ ਲਈ ਰਘੁਪਤੀ ਦਾ ਨਿਮਾਣਾ ਅਤੇ ਸਮਰਪਤ ਸੇਵਕ ਬਣਿਆ ਰਹੇ।

ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਭਜਨ ਰਾਮ ਕੇ ਪਾਵੇਂ

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਦੁਖ ਬਿਸਰਾਵੇਂ ।

ਭਾਵ: ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਤੇਰੀ ਮਹਿਮਾ ਗਾਇਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦਾ ਆਦਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਕੇਵਲ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਕਈ ਜਨਮਾਂ ਤੋਂ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਦੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਆਰਾਮ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਅਨੁਤ ਕਾਲ ਰਘੁਬਰ ਪੁਰ ਜਾਈ

ਜਹਾਂ ਜਨਮ ਹਰਿ ਭਕਤ ਕਹਾਈ ॥੩੫॥

ਅਰਥ: ਤੇਰੀ ਮੇਹਰ ਸਦਕਾ, ਮਨੁੱਖ ਮਰਨ ਉਪਰੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਰਾਮ ਦੇ ਸਦੀਵੀ ਨਿਵਾਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਅਟੁੱਟ ਭਗਤੀ ਕਾਇਮ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਔਰ ਦੇਵਤਾ ਚਿਤ੍ਰ ਨ ਧਰਈ

ਹਨੁਮਤ ਸੇਈ ਸਰੁ ਸੁਖ ਕਰਈ ।

ਅਰਥ: ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਵੀ ਦੇਵਤੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਭਗਵਾਨ ਹਨੂੰਮਾਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁੱਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਸੰਕਟ ਕਟੇ ਮਿਟੇ ਸਬ ਪੀਰਾ

ਜਪਤ ਨਿਰਨ੍ਤਰ ਹਨੁਮਤ ਬਲਬੀਰਾ ॥੩੬॥

ਅਰਥ: ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਹਨੂੰਮਾਨ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੁੱਖ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਜਯ ਜਯ ਜਯ ਹਨੁਮਾਨ ਗੋਸਾਈਂ

ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਗੁਰੁਦੇਵ ਕੀ ਨਾਈਂ ।

ਅਰਥ: ਸਾਡੇ ਪਰਮ ਗੁਰੂ ਹਨੂੰਮਾਨ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ, ਜੋ ਸਾਡੇ ਉੱਤੇ ਕਿਰਪਾ ਅਤੇ ਅਸੀਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਜੋ ਸਤ ਬਾਰ ਪਾਠ ਕਰ ਕੋਈ

ਛੁਟਈ ਬਨ੍ਦਿ ਮਹਾਸੁਖ ਹੋਈ ॥੩੭॥

ਭਾਵ: ਇਸ ਚਾਲੀਸਾ ਦਾ ਸੌ ਵਾਰ ਪਾਠ ਕਰਨ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਸਾਰੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਮ ਆਨੰਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਜੋ ਯਹ ਪਾਠ ਪੜ੍ਹੇ ਹਨੁਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ

ਹੋਯ ਸਿਦ੍ਧਿ ਸਾਖੀ ਗੌਰੀਸਾ ।

ਅਰਥ: ਜੋ ਲੋਕ ਇਸ ਹਨੁਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਦੇ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਯਤਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਸੱਚ ਦੇ ਗਵਾਹ ਵਜੋਂ ਭਗਵਾਨ ਸ਼ਿਵ ਖੁਦ ਹਨ।

ਤੁਲਸੀਦਾਸ ਸਦਾ ਹਰਿ ਚੇਰਾ

ਕੀਜੈ ਨਾਥ ਕ੍ਰੁਦਯ ਮੰਹ ਡੇਰਾ ॥੫੦॥

ਅਰਥ: ਤੁਲਸੀਦਾਸ ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, “ਹੇ ਭਗਵਾਨ ਹਨੁਮਾਨ, ਮੈਂ ਸਦਾ ਲਈ ਭਗਵਾਨ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਸਮਰਪਿਤ ਸੇਵਕ ਬਣਿਆ ਰਹਾਂ” ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸਦਾ ਲਈ ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿੱਚ ਨਿਵਾਸ ਕਰੋ।

ਦੇਹਾ

ਪਵਨ ਤਨਯ ਸੰਕਟ ਹਰਨ ਮੰਗਲ ਮੂਰਤਿ ਰੂਪ ।

ਰਾਮ ਲਖਨ ਸੀਤਾ ਸਹਿਤ ਕ੍ਰੁਦਯ ਬਸਹੁ ਸੁਰ ਭੂਪ ॥

ਅਰਥ: ਮੈਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਭਗਵਾਨ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਸਮਰਪਿਤ ਸੇਵਕ ਬਣਿਆ ਰਹਾਂ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ, ਹਵਾ ਦੇ ਪੁੱਤਰ, ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ, ਲਕਸ਼ਮਣ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਸੀਤਾ ਦੇ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿੱਚ ਵੱਸੋ, ਕਿਸਮਤ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਲਿਆਓ।